



© knitzporz / Fotolia.de

VdS-Fachtagung **Feuerlöschanlagen**

4./5. Dezember 2018 in Köln

VdS Conference **Fire Extinguishing Systems**

December 4th and 5th, 2018 in Cologne/Germany

Die Fachtagung findet im Rahmen
der VdS-BrandSchutzTage 2018 statt.
The conference will take place within
the VdS-FireSafety Cologne 2018.

VdS-
BrandSchutz
Tage 

Über VdS

VdS gehört zu den weltweit renommiertesten Institutionen für die Unternehmenssicherheit mit den Schwerpunkten Brandschutz, Security, Cyber-Security und Naturgefahrenprävention. Die Dienstleistungen umfassen Risikobeurteilungen, Prüfungen von Anlagen, Zertifizierungen von Produkten, Firmen und Fachkräften sowie ein breites Bildungsangebot. Das VdS-Gütesiegel genießt einen ausgezeichneten Ruf in Fachkreisen und bei Entscheidern. Zu den Kunden zählen Industrie- und Gewerbebetriebe aller Branchen, international führende Hersteller und Systemhäuser, kompetente Fachfirmen sowie risikobewusste Banken und Versicherer. Weitere Informationen unter www.vds.de.

Informationen zur Fachtagung

Steigende Wertkonzentration und neue Gefahrenquellen in Produktion, Lagerung und bei Sonderbauten sowie der Wunsch nach kostengünstigen Lösungen sind der Motor für die Entwicklung neuer Techniken. Dies gilt auch für Feuerlöschanlagen und die Weiterentwicklung von maßgeschneiderten Brandschutzkonzepten.

Auf der Fachtagung werden Erfahrungen aus Bränden, Schutzkonzepte für interessante Anwendungsfälle und Ergebnisse von Brandversuchen ebenso vorgestellt wie aktuelle Entwicklungen im Bereich der Technik, Normung und Anwendung von Wasser- und Schaumlöschanlagen sowie für Sauerstoffreduzierungsanlagen.

Zielgruppen

- Planer, Hersteller, Errichter und Betreiber von Feuerlöschanlagen
- Brandschutz- und Sicherheitsingenieure, Sachverständige und Brandschutzbeauftragte in Industrie, Behörden und Dienstleistungsunternehmen
- Berufs- und Werkfeuerwehren, Bauaufsicht und Brandschutz-Dienststellen
- Schadenverhütungsingenieure der Versicherungswirtschaft
- Alle Personen, die sich mit Fragen des Brandschutzes befassen

VdS-BrandSchutzTage 2018

Die VdS-BrandSchutzTage sind eine Kombination aus Fachmesse, Fachtagungen, Aussteller-, Wissenschafts- und Zukunftsforum Brandschutz. Zahlreiche Aussteller präsentieren ihre Produkte und stehen zum Erfahrungsaustausch bereit. Nähere Informationen finden Sie unter: www.vds-brandschutztage.de

Tagungsleitung

Alexander Küsel, Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e. V. (GDV), Berlin, Deutschland

About VdS

VdS is one of the world's most renowned and prestigious institutions for corporate security and safety, specialising in fire protection, security, cyber security and natural disaster prevention. The services include risk assessments, on-site inspections, certifications of products, companies and professionals, and a comprehensive training and publication program. The VdS seal of approval enjoys an excellent reputation in professional circles and among decision makers. VdS clients include industrial and commercial businesses in all industries, leading international manufacturers, system houses and professional specialists, as well as risk-conscious banks and insurers. More information at www.vds.de/en.

Information on the Conference

Higher assets and new hazards in production, storage and special buildings as well as the demand for cost-effective solutions advance the development of new technologies. This also refers to fire extinguishing systems and customised fire protection concepts.

In this Conference, experiences from fires, protection concepts for interesting applications and results from fire tests will be presented as well as current developments in technology, standardisation and in the use of water and foam extinguishing systems as well as oxygen reduction systems.

Target groups

- Designers, manufacturers, installers and users of fire extinguishing systems
- fire and safety engineers, experts and fire officers in industry, administration and service providing companies
- fire departments and approval authorities
- loss prevention officers of the insurance industry
- all parties dealing with matters of fire protection

VdS-FireSafety Cologne 2018

The VdS-FireSafety Cologne is a combination of exhibition, conferences, Exhibitor-, Science- and Future Forum Fire Protection. Numerous exhibitors present their products and are ready to exchange experiences. Further information can be found at: bst.vds.de/en

Chairing

Alexander Küsel, German Insurance Association GDV, Berlin, Germany

Feuerlöschanlagen

4./5. Dezember 2018 in Köln, Koelnmesse,
Congress-Centrum Ost

////////////////////////////////////
Dienstag, 4. Dezember 2018

09.00 Begrüßung und Einführung

Alexander Küsel, Gesamtverband der Deutschen
Versicherungswirtschaft e. V. (GDV), Berlin, Deutschland

09.10 Sauerstoffreduzierungsanlagen in der Praxis

Typische Anwendungen, Funktionsweise, Erfahrungen mit instal-
lierten Anlagen, wichtige Aspekte aus Sicht eines Versicherers

Dr. Michael Buser, HDI Risk Consulting GmbH, Hannover,
Deutschland

**09.45 Sauerstoffreduzierungsanlagen – Ermittlung der
risikospezifischen Sauerstoffkonzentrationen**

Versuchsmethode, Ergebnisse, Umsetzung in Planung und Einbau

- FM-Konzept
- VdS-Konzept

Sergey Dorofeev, FM Global, Norwood, USA

Heike Siefkes, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Deutschland

10.30 Aus der Praxis:

**Probleme mit der Wirksamkeit einer existierenden
Sprinkleranlage aufgrund fehlerhafter Herstellung der
Rohrleitungen**

- Vor-Ort-Prüfung der Anlage, Schlüssel zur Aufdeckung von
Problemen
- Schwierigkeiten der Fehlerbehebung bei laufendem Betrieb
des geschützten Objektes
- Erfahrungen

Miguel Vidueira, CEPREVEN, Madrid, Spanien

**11.05 Kaffeepause mit Gelegenheit zum Besuch
der Fachmesse**

11.35 Steuermatrix und Wirk-Prinzip-Prüfung

- Rechtliche Vorgaben
- Aufgabenverteilung und Schnittstellen
- Planung und Durchführung

Udo Kirchner, Halfkann + Kirchner, Erkelenz, Deutschland

Torsten Pfeiffer, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln,
Deutschland

**12.30 Mittagspause mit Gelegenheit zum Besuch
der Fachmesse**

Fire Extinguishing Systems

December 4th and 5th, 2018 in Cologne, Koelnmesse,
Congress-Centrum Ost

////////////////////////////////////
Thursday, December 4th, 2018

09.00 Welcome and Introduction

Alexander Küsel, German Insurance Association (GDV),
Berlin, Germany

09.10 Oxygen reduction systems in practice

Typical applications, functionality, experience with installed
systems, important aspects from an insurer's point of view

Dr. Michael Buser, HDI Risk Consulting GmbH, Hanover,
Germany

**09.45 Oxygen reduction systems – determination of
riskspecific oxygen concentrations**

Test method, Results, Implementation in planing and installation

- FM-Concept
- VdS-Concept

Sergey Dorofeev, FM Global, Norwood, USA

Heike Siefkes, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne, Germany

10.30 A real case:

**Efficiency problems with an existing sprinkler
system due to a bad manufacturing of the pipework**

- On-site installation testing, key tool to detect problems
- The difficulties to correct the deficiencies while the protected
activity is in operation
- Lessons learned

Miguel Vidueira, CEPREVEN, Madrid, Spain

11.05 Coffee break and visit of exhibition

11.35 Control matrix and test of intended interaction

- Legal requirements
- Distribution of tasks and interfaces
- Design and conduct

Udo Kirchner, Halfkann + Kirchner, Erkelenz, Germany

Torsten Pfeiffer, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne,
Germany

12.30 Lunch break and visit of exhibition

- 14.00 **Grenfell Tower: Brand in einem Hochhaus im Juni 2017 – Hätte eine Sprinkleranlage die Auswirkungen und die Größe des Brandes verhindern oder signifikant verringern können?**
Darstellung des Brandes in 2017, Untersuchungen und Resultate, Ergebnisse der offiziellen Ermittlungen, gewonnene Erkenntnisse
John Briggs, Fire Protection Association (FPA), Moreton-in-Marsh, Großbritannien
- 14.50 **Sprinkleranlagen für Wohngebäude in Norwegen – eine Erfolgsgeschichte**
Einsatz von Sprinklern in Wohngebäuden in Norwegen, nationale Vorschriften und Normen, neue EN 16925, Praxisbeispiele
John-Erik Westby, JE Consult AS, Oslo, Norwegen
- 15.25 **Kaffeepause mit Gelegenheit zum Besuch der Fachmesse**
- 15.55 **Großbrand und Wiederaufbau eines mittelständischen Sägewerkes**
Ursachen und Konsequenzen, Brandschutzkonzept inklusive Sprinkleranlage, praktische Erfahrungen
Gangolf Hosenfeld, Gebr. Hosenfeld GmbH & Co. KG, Hosenfeld/Hainzell, Deutschland
- 16.30 **Korrosionsmindernde Entwicklungen in der Brandschutzindustrie**
- Was sind einige der neuesten Entwicklungen und wie verhalten sie sich zu Vorschriften und Normen?
 - Wie werden einige dieser neuen Ideen in eine praktische Lösung umgesetzt?
 - Wie ist die bisherige Erfahrung mit der Leistungsfähigkeit?
- James Golinveaux**, The Viking Group, Inc., Michigan, USA
André Lickefett, Minimax Viking Research & Development GmbH, Bad Oldesloe, Deutschland
Frank Bzdega, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Deutschland
- 17.15 **Ende des ersten Veranstaltungstages, Get-together auf der Brandschutz-Messe**
- 19.00 **Abendveranstaltung im Congress-Centrum Ost, Kristallsaal**

////////////////////////////////////
Mittwoch, 5. Dezember 2018

- 09.00 **Planung und Installation von Wassernebel-Systemen – die überarbeitete VdS 3188 und internationale Wassernebel-Regelwerke im Überblick**
Christian Kopp, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Deutschland
Cor Eckers, VdS Schadenverhütung GmbH, Hilversum, Niederlande

- 14.00 **Grenfell Tower: Fire in high rise building in June 2017 – Could a sprinkler system have prevented or significantly reduced the impact and growth of the fire?**
Description of the fire in 2017, investigation and its findings, results of the official inquiry, lessons learned
John Briggs, Fire Protection Association (FPA), Moreton-in-Marsh, UK
- 14.50 **Residential sprinklers in Norway – a success story**
Use of residential sprinklers in Norway, national regulations and standards, new EN 16925, practical examples
John-Erik Westby, JE Consult AS, Oslo, Norway
- 15.25 **Coffee break and visit of exhibition**
- 15.55 **Major fire and reconstruction of a medium-sized sawmill**
Causes and consequences, fire protection concept including sprinkler system, practical experience
Gangolf Hosenfeld, Gebr. Hosenfeld GmbH & Co. KG, Hosenfeld/Hainzell, Germany
- 16.30 **Corrosion Mitigation Developments in the Fire Protection Industry**
- What are some of the latest developments and how do they relate to codes and standards?
 - How are some of these new ideas converted into a practical solution?
 - What is the performance experience so far?
- James Golinveaux**, The Viking Group, Inc., Michigan, USA
André Lickefett, Minimax Viking Research & Development GmbH, Bad Oldesloe, Germany
Frank Bzdega, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne, Germany
- 17.15 **End of the first day, Get-together in the exhibition**
- 19.00 **Evening event in Congress-Centrum Ost, Kristallsaal**

////////////////////////////////////
Wednesday, December 5th, 2018

- 09.00 **Planning and installation of water mist systems – an overview of the revised VdS 3188 and international water mist regulations**
Christian Kopp, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne, Germany
Cor Eckers, VdS Schadenverhütung GmbH, Hilversum, Netherlands

- 09.55 **Wassernebel-Brandschutzkonzepte für die Lebensmittelindustrie: industrielle Fritteusen**
Vorstellung der Anwendung, Zulassungsprüfungen, Wassernebel-systemlösung und Erfahrungen
Joachim Gabrán, Marioff Corporation Oy, Vantaa, Finnland
- 10.30 **Kaffeepause mit Gelegenheit zum Besuch der Fachmesse**
- 11.00 **Wassernebel-Schutzkonzept für ein Klinikum in Österreich**
 - Schutzziele und Gesamtkonzept, Herausforderungen durch die Architektur und Nutzeranforderungen
 - Brandversuche zur Validierung einer Wassernebellöschanlage für öffentliche Räume mit bis zu 12 Metern Deckenhöhe: Prüfverfahren, Brandversuche und Ergebnisse
 - Realisierung des Löschsystems**Rüdiger Kopp**, FOGTEC Brandschutz GmbH & Co. KG, Köln, Deutschland
- 11.35 **Aktuelle Schutzkonzepte für Holzwerkstoffpressen**
Schutz von Pressen-Sektionen mit Wassernebel, Brandversuche zur Validierung, Beispiele für praktische Anwendungen
Michael Mehlhorn, Fagus-GreCon Greten GmbH & Co. KG, Alfeld, Deutschland
- 12.10 **Funkenlöschanlagen – präventiver Brandschutz, der sich in Sekunden amortisiert**
Technische Grundlagen und Regelwerke, Anwendungsbeispiele, Erfahrungen aus der Praxis
Joric Witlox, T&B electronic, Meierijstad, Niederlande
- 12.45 **Mittagspause mit Gelegenheit zum Besuch der Fachmesse**
- 14.15 **Schaumlöschmittel – Aktuelle Entwicklungen, Möglichkeiten und Grenzen**
Jens Stubenrauch, Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG, Jena, Deutschland
- 15.00 **Möglichkeiten der Prüfung und Anerkennung von Schäumen**
Standardisiertes Verfahren inkl. eindeutiger Identifizierbarkeit und Wirksamkeitsnachweis, VdS-Anerkennung
Frank Bzdega, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Deutschland
- 15.15 **Schaumlöschanlagen nach VdS 2108**
 - Neuerungen der VdS-Richtlinien für Planung und Einbau
 - Vergleich zu anderen Richtlinien und Normen
 - Leichtschaum, innovative Konzepte und deren Grenzen**Tobias Hoffmann**, VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Deutschland
Cor Eckers, VdS Schadenverhütung GmbH, Hilversum, Niederlande
- 16.00 **Abschlussdiskussion**
- 16.10 **Ende der Veranstaltung**

- 09.55 **Water Mist fire protection for the food industry: Industrial Oil Cookers**
Introduction of the application, approval testing, water mist system solution and experience
Joachim Gabrán, Marioff Corporation Oy, Vantaa, Finland
- 10.30 **Coffee break and visit of exhibition**
- 11.00 **Water Mist Protection of a Clinical Center in Austria**
- Protection goals and overall concept, challenges posed by the architecture and user's requirements
 - Fire testing for validation of a water mist system for public spaces with up to 12 meters ceiling heights: test method, fire tests and results
 - System realization
- Rüdiger Kopp**, FOGTEC Brandschutz GmbH & Co. KG, Cologne, Germany
- 11.35 **Current protection concepts for wood-based material presses**
Protection of press sections with water mist, fire tests for validation, examples of practical applications
Michael Mehlhorn, Fagus-GreCon Greten GmbH & Co. KG, Alfeld, Germany
- 12.10 **Spark extinguishing systems – preventive fire protection that pays for itself in seconds**
Technical principles and regulations, application examples, practical experience
Joric Witlox, T&B electronic, Meierijstad, Netherlands
- 12.45 **Lunch break and visit of exhibition**
- 14.15 **Foam Extinguishing Agents – Current Developments, Possibilities and Limits**
Jens Stubenrauch, Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG, Jena, Germany
- 15.00 **Possibilities of testing and approval of foams**
Standardised procedure incl. clear identifiability and proof of effectiveness, VdS approval
Frank Bzdega, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne, Germany
- 15.15 **Foam extinguishing systems according to VdS 2108**
- Innovations of the VdS guidelines for planning and installation
 - Comparison to other guidelines and standards
 - Low expansion foam, innovative concepts and their limits
- Tobias Hoffmann**, VdS Schadenverhütung GmbH, Cologne, Germany
Cor Eckers, VdS Schadenverhütung GmbH, Hilversum, Netherlands
- 16.00 **Final discussion**
- 16.10 **End of conference**

Hinweise

Geltungsbereich

Unsere Lehrgänge/Seminare/Tagungen richten sich ausschließlich an Unternehmer i.S.v. § 14 BGB.

Anmeldung

Für die Anmeldung nutzen Sie bitte das anhängende Formular und senden es uns per Post oder per Fax (0221 / 7766-499) zu. Sie können sich ebenfalls per E-Mail an fachtagung@vds.de oder online über www.vds.de/fla18 anmelden.

Nach Eingang der Anmeldung erhält der Teilnehmer eine Anmeldebestätigung. Die Anmeldebestätigung bitten wir am Veranstaltungstag mitzubringen.

Zirka 3 Wochen vor der Veranstaltung versenden wir die Rechnung. Bei kurzfristiger Anmeldung kann die Rechnung auch vor Ort beglichen werden. Sollte ein angemeldeter Teilnehmer verhindert sein, so kann eine andere Person teilnehmen. Diese sollte uns möglichst frühzeitig benannt werden.

Teilnahmegebühr

1.240,- € zzgl. MwSt.

In der Teilnahmegebühr sind Tagungsunterlagen, Pausengetränke, Mittagessen und die Abendveranstaltung am 4. Dezember enthalten.

Stornierungen

Schriftliche Stornierungen sind bis 3 Wochen vor Veranstaltungsbeginn kostenfrei möglich.

Bei einer späteren Abmeldung oder Nichterscheinen ist die volle Teilnahmegebühr zu entrichten. Maßgebend ist der Zeitpunkt des schriftlichen Eingangs der Stornierung.

Bei einer Absage der Veranstaltung durch VdS erstatten wir die schon gezahlte Teilnahmegebühr zurück. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht. Gerichtsstand ist Köln.

Aus organisatorischen Gründen behalten wir uns Programmänderungen vor.

Datenschutzinformation

Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten (einschließlich der in diesem Anmeldeformular angegebenen Daten) finden Sie unter www.vds.de/bz-datenschutz. Wir stellen Ihnen die Datenschutzinformation zudem mit Ihrer Anmeldebestätigung zur Verfügung.

Registration

Scope

Our courses/seminars/conferences are intended only for entrepreneurs as defined in § 14 BGB.

Registration

Kindly use the attached registration form and either mail or fax it to VdS Schadenverhütung under fax no. +49 221 7766 499. You can also register via E-mail to fachtagung@vds.de or online at www.vds.de/fla18en.

Upon receipt of your application for registration you will receive a confirmation of your registration. Please show this confirmation at the conference desk.

Approximately 3 weeks before the conference you will receive the invoice. The invoice has to be paid before the conference date.

In case a registered participant is indisposed, you are welcome to appoint a deputy. Please be so kind as to give us the person's name well in advance.

Participation fee

1.240,- € + VAT

Guests from abroad: Kindly indicate your VAT. Id. No.

VdS Schadenverhütung VAT. Id. No.: DE 190145687

The participation fee covers the cost of conference documentation, drinks during breaks, lunch and the social evening on December 4th.

Cancelling

Registrations can be cancelled in writing without charge up to 3 weeks before the conference. Cancellations after this date cannot be accepted.

In case the conference is cancelled by VdS, we shall reimburse registration fees that have already been paid. VdS shall not accept any claims beyond that.

For organisational reasons, we reserve the right to change the programm.

Privacy information

Information on the processing of personal data (including the data provided in this registration form) can be found at www.vds.de/bz-datenschutz. We will also provide you with the data protection information together with your registration confirmation.

Tagungsband

Die Tagungsunterlagen (Deutsch oder Englisch) werden zu Beginn der Tagung am 4. Dezember ausgegeben.

Sekretariat vor und nach der Tagung

VdS Schadenverhütung GmbH

VdS-Bildungszentrum

Pasteurstraße 17a, 50735 Köln

Telefon 0221 7766 345, Telefax 0221 7766 499

E-Mail fachtagung@vds.de

Veranstaltungsort

Koelnmesse

Congress-Centrum Ost

Deutz-Mülheimer Straße 51

50679 Köln

Tel.: +49 221 821 32 12

Übernachtung

Hotels für die VdS-BrandSchutzTage

Unter www.vds.de/bst-hotel öffnen sich über den Button „Hotel suchen“ Eingabefelder zu An-/Abreise und Personen/Zimmer. Nach Eingabe der Daten auf den Button „weiter“ klicken. Nun öffnet sich die Liste der buchbaren Hotels mit detaillierten Angaben zum Hotel sowie Entfernung zum Messegelände.

Anreise –

Congress-Centrum Ost Koelnmesse

Congress-Centrum Ost Koelnmesse/KölnKongress

Deutz-Mülheimer Straße 51

50679 Köln

Bitte beachten Sie: Die Kölner Innenstadt ist Umweltzone, in die nur noch Fahrzeuge mit grüner Plakette einfahren dürfen.

Weitere Informationen zur Umweltzone finden Sie unter

www.vds.de/umweltzone.

Anreise mit dem PKW oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Hinweise und Informationen zur Anreise finden Sie unter

bst.vds.de/messe-info/anfahrt

Weitere Informationen zu der Veranstaltung und den VdS-Brand-SchutzTagen finden Sie unter: www.vds-brandschutztage.de

Documentation

The conference papers (German or English) delivered will be handed out in the morning of December 4th.

Secretariat before and after the conference

VdS Schadenverhütung GmbH

Training Center

Pasteurstraße 17a, D - 50735 Cologne

Phone +49 221 7766 345, Telefax +49 221 7766 499

Email fachtagung@vds.de

Venue

Koelnmesse

Congress-Centrum Ost

Deutz-Mülheimer Straße 51

D - 50679 Cologne

Tel.: +49 221 821 32 12

Accommodation

Hotels for the VdS-FireSafety Cologne

At www.vds.de/bst-hotel-en, please press the button „Search hotel“ and give details to arrival / departure and persons / rooms. After clicking on the button „Continue“, the list of bookable hotels with detailed information opens as well as proximity to the fairgrounds.

Maps and Directions –

Congress Center East Cologne Exhibition Center

Congress-Centrum Ost Koelnmesse/KölnKongress

Deutz-Mülheimer-Straße 51

D - 50679 Cologne

Please note: the Cologne city centre is an environmental zone. Only vehicles in the pollutant group 4, which bear the corresponding plate are allowed to enter. You will find further information at www.vds.de/umweltzone.

Arrival by car or public transport

Notes and information on how to get there can be found at bst.vds.de/en/exhibition/how-to-arrive

Further information about the event and the VdS-FireSafety Cologne can be found at: bst.vds.de/en

**Alle Fachtagungen, die Sie im Rahmen
der VdS-BrandSchutzTage besuchen können:
All conferences you can attend in the context
of the VdS-FireSafety Cologne:**

**Baulicher Brandschutz/
Structural Fire Protection** 04.12.2018
www.vds.de/bau18

**Sicherheits- und Alarmmanagement/
Security and Alarm Management** 04.12.2018
www.vds.de/ws18

**Feuerlöschanlagen (International)/
Fire Extinguishing Systems (international)** 04.-05.12.2018
www.vds.de/fla18

**44. Fortbildungsseminar für Brandschutz-
beauftragte/44th Professional Development
Seminar for Fire Protection Managers** 04.-05.12.2018
www.vds.de/44bsb18

**Bauen und Brandschutz in NRW/
Construction and Fire Protection in
North Rhine-Westphalia** 05.12.2018
www.vds.de/baunrw18

**Brandmeldeanlagen/
Fire Detection and Alarm Systems** 05.12.2018
www.vds.de/bma18

**Rauch- und Wärmeabzugsanlagen/
Smoke and Heat Exhaust Ventilation** 05.12.2018
www.vds.de/rwa18

Die Fachtagung Feuerlöschanlagen (international) wird als internationale Fachtagung mit Simultanübersetzung Deutsch-Englisch durchgeführt. Die anderen sechs Fachtagungen werden in deutscher Sprache abgehalten. Informationen und Anmeldemöglichkeit zu diesen Fachtagungen finden Sie unter dem jeweils angegebenen Link. The conference Fire Extinguishing Systems (international) will be held as an international conference with simultaneous translation German-English. The other six conferences will be held in German language. Information and registration for these conferences can be found under the respective link.



VdS Schadenverhütung GmbH

VdS-Bildungszentrum

Pasteurstraße 17a

50735 Köln

Germany

Abtrennen, in Fensterumschlag stecken und ab geht die Post . . .
Cut-off, use a window envelope and drop into the letterbox . . .



VdS Schadenverhütung GmbH
VdS-Bildungszentrum
Pasteurstraße 17a, 50735 Köln
Telefon 0221 7766-345
Fax 0221 7766-499
E-Mail fachtagung@vds.de

Anmeldung/Registration

Feuerlöschanlagen/Fire Extinguishing Systems

4. und 5. Dezember 2018/December 4th and 5th, 2018

Teilnahme an der Abendveranstaltung am 4. Dezember 2018/
I will attend the evening event on December 4th, 2018:

ja/jes

nein/no

Name des Teilnehmers/
Surname of the participant:*

Firma/Company:*

Abteilung/Department:

Firmenstempel, Datum, Unterschrift/

Company stamp, Date, Signature*

Jetzt am Bildschirm ausfüllen und direkt per E-Mail versenden!/
Fill in the form on the screen and send it directly by e-mail!

Postfach/Straße/
P.O. Box, Street:*

PLZOrt/
Zip Code, City:*

Telefon*, Telefax/Phone*, Fax:

USt. Id. Nr./VAT. Id. No.:*

E-Mail:*

Bitte beachten Sie/ Please note: Die mit * gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder und müssen ausgefüllt werden.
Für die Anmeldung gelten die unter "Hinweise" dargestellten Bedingungen./Fields marked with * are mandatory and
must be completed. The conditions set out under "Registration" apply to registration

Ich stimme der Nutzung der E-Mailadresse zu Informationszwecken durch VdS Schadenverhütung GmbH zu. Diese
Einwilligung kann ich jederzeit schriftlich oder per E-Mail widerrufen./I agree with the use of the email address for
information by VdS Schadenverhütung GmbH. This agreement can be revoked at any time in writing or by email.

Anmeldung abschicken / Send registration